

“不折腾”思想：从陈云、邓小平到十八大的不断发展

冷兆松

[摘要] 中国特色社会主义理论体系的开创和发展是改革开放以来一以贯之的接力探索而形成的全党集体智慧的结晶,“不折腾”思想从陈云、邓小平到十八大的不断发展,就是一个很好的例证。“不折腾”最早是由陈云提出来的,陈云关于在不折腾的情况下平稳协调发展、重质量、重效益的思想,是我党经济发展指导思想摆脱多年“左”的思想束缚的先声。邓小平1980年、1986年、1987年三次论及“不折腾”,把“不折腾”的思想与“一个中心、两个基本点”内在联系地联系起来。邓小平“不折腾”思想的关键精神实质可以理解为,坚持“一个中心、两个基本点”的基本路线一百年不动摇。党的十八大首次把“不折腾”写入中国共产党全国代表大会的报告中,意义重大。十八大的一个重大发展是,把“不折腾”与中国特色社会主义道路、理论、制度联系在一起,强调坚定道路自信、理论自信、制度自信。

[关键词] “不折腾”;陈云;邓小平;十八大

[中图分类号] A84 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1005-8273(2014)05-0028-06

一、“不折腾”的提出和中央的高度重视

(一)“不折腾”由陈云首先提出

谁是“不折腾”的最早提出者?有人认为,最早提出“不折腾”的中央领导人是陈云和李先念。^[1]这是不符合史实的说法,其错误有二,一是与历史文献的原貌不符;二是依据片面的史料作出的错误结论。

首先,署名次序与历史文献不符。这种说法的依据是,1979年3月14日,他们联名写给中央的一封信——《关于财经工作给中央的一封信》,^{[2](pp.72-73)}在这封信中第一次提出了“不折腾”。而此文献中的署名次序是李先念居前、陈云在后,而不是相反。所以,陈云和李先念提出“不折腾”的观点,颠倒了历史当事人的前后次序,与历史文献不符。

其次,另外两条密切相关的重要史料进一

步揭示的历史细节表明,“不折腾”是由陈云首先提出的。1979年11月19日,在中共中央政治局听取国民经济计划安排的汇报时,李先念说:“当前人民更迫切的要求是政治局面的安定,经济的稳定发展。陈云同志(注意:李先念并没有说他和陈云‘共同’——引者)叫做不要乱折腾。”^{[3](pp.393-394)}这条史料表明,李先念本人亲口说,“不折腾”是由陈云提出来的。为什么1979年3月14日李先念、陈云致中央的联名信中写明的“不折腾”,李先念在这里说是陈云一个人提出来的呢?中共中央批准出版的《陈云传》所披露的详细史料,可以揭开这个谜底。1979年3月14日,李先念、陈云联名致信中共中央,信的第二部分内容,即关于不要折腾和经济调整的六条意见,是陈云起草的。他写道:“(一)前进的步子要稳。不要再折腾,必须避免反复和出现大的‘马鞍形’。(二)国民经济能做到按比例发展就是最快的速度。(三)现在的国民经济比例失调的情况是相当严重的。(四)要

作者:冷兆松,中国社会科学院当代中国研究所研究员。

有两三年的调整时期,才能把比例失调情况调整过来。(五)钢的发展方向,不仅要重数量,而且更要重质量。(六)借外债必须充分考虑还本付息的支付能力,考虑国内投资能力。”^{[4](pp.1556-1557)}

上述文献史料表明,“不折腾”最早是由陈云提出的。1979年3月14日,李先念、陈云致中共中央的联名信,将陈云关于不要折腾和经济调整的六条意见报送中央。

(二)中央高度重视和肯定陈云关于不要再折腾的意见

陈云在“文化大革命”中几乎“靠边站”了,失去了参与中央高层决策的权力,党的十一届三中全会之后才全面恢复中央领导工作,分管中央纪律检查委员会和中央政法部门。^{[5](p.232)}从“文化大革命”期间到十一届三中全会之后的头几个月中(1979年3月21日至23日中共中央政治局会议^{[4](pp.1557,1561)}之前),协助中央主要领导人分管中央财经工作的是李先念。因此,在考虑不要折腾、经济调整等关系国民经济发展大局的问题时,陈云多次同李先念商谈,并于1979年3月14日,以李先念署名居前、陈云在后的方式联名致信中共中央,提出不要再折腾,应进行经济调整的六条政策主张。在当时,经济建设中急于求成的倾向还严重存在,中共中央领导层中对是不是要下决心对国民经济进行调整的认识并不完全一致,在这一复杂背景下,中央分管财经工作的领导人李先念署名在前是有分量的。

当时,这封信立刻引起中央其他主要领导人的高度重视。3月17日,即联名信发出的第3天,华国锋将此信批转给中央副秘书长姚依林,要求“印发政治局同志”。3月21日至23日,中共中央政治局召开会议,讨论经济调整问题,并确定了经济调整的方针和“由陈云、李先念两同志挂帅”统管全国财经和经济调整。^{[4](pp.1557,1561)}

值得注意的是,通过比较发现,1978年12月10日,陈云在为十一届三中全会准备的中央工作会议上发表的五点意见,^{[6](pp.235-238)}与1979年3月14日联名信中关于不折腾、要调整的六条意见,主要观点和内容大体相似,前者相当于初稿,后者相当于定稿。这也表明,“不折腾”思想的提出,是陈云经过长时间反复思考、认真总结改革开放前30年经验教训的结果。

1958年至1960年“大跃进”、1966年至1976年“文化大革命”、1977年至1978年“洋跃进”等多次大规模折腾,教训是深刻而惨痛的。因此,陈云“不折腾”的话一出,很快并且持续得到了邓小平、李先念、薄一波、胡乔木、邓颖超、万里、方毅、陆定一、陈丕显等中央领导同志的积极响应,^①在广大干部群众中也得到了积极的反响。1980年12月16日,中央工作会议高度评价了陈云关于不折腾、要调整的意见和建议,认为这对于我们摆脱经济领域“左”的指导思想的长期束缚,“对于我们渡过困难,使经济建设走上正确的轨道,具有重要的作用”。^{[2](pp.608-626)}

二、陈云所提“不折腾”的含义

陈云从来没有专门论述过他所提出的“不折腾”的含义。但是,查阅文献资料,有一点是肯定的,陈云在讲到“不折腾”的时候,主要是与国民经济的发展规律、发展状况、经济政策相联系的。因此,我们可以联系陈云的经济思想,理解“不折腾”的含义。

国民经济建设要稳步前进,避免折腾,这是陈云经济思想的核心。^[7]这种观点是有一定道理的。新中国历史上经济建设遭受的几次挫折,都是由于超越国力,急于求成,片面追求过高发展速度,从而造成比例关系失调。陈云关于经济建设要稳中求快、好中求快、不折腾的

①资料来源:《李先念文选》,人民出版社1989年版;《薄一波文选》,人民出版社1992年版;《胡乔木文集》第2卷,人民出版社1993年版;《邓颖超文集》,人民出版社1994年版;《万里文选》,人民出版社1995年版;《方毅文集》,人民出版社2008年版;《陆定一文集》,人民出版社1992年版;《陈丕显文选》第3卷,中共党史出版社2000年版。

思想,有利于避免经济发展的大起大落、忽上忽下,有利于实现全面、协调、可持续发展。

从1958年开始的历次“左”的浪潮中,陈云始终坚持这种科学态度,因而他多次被指责为“右倾保守”。1979年,在谈到调整钢铁工业指标的时候,陈云感慨地说:“过去似乎我是专门主张少搞钢的,而且似乎愈少愈好。哪有这样的事!我是共产党员,也希望多搞一点钢。问题是搞得到搞不到。”^[6](pp.250-255)]陈云当时分析了国民经济的比例关系、钢铁工业同其他工业部门的关系以及钢铁工业内部的比例关系,指出1985年搞6000万吨根本做不到。这种预见惊人的准确,我国钢产量到1989年才突破6000万吨。

比例性是社会生产和再生产正常进行的必要条件,一旦主要的比例关系严重失调,发生破裂,就会出现经济倒退的危机。我国社会主义经济体制赋予中央政府利用计划手段直接调控国民经济活动的职能,有利于避免比例关系长期严重失调;但是,如果我们出现严重失误和错误(普遍的倾向是急躁冒进、指标过高),反而会导致比例关系严重失调,发生经济倒退的危机,即人们常说的“折腾”。

陈云多次讲,经济活动按比例,各种比例关系相协调,就能取得最快的速度 and 最好的效益;否则,效益就下降,经济就混乱,甚至倒退、陷于危机。陈云在1978年12月至1979年3月间提出并坚持进行经济调整的意见,正如他在20世纪60年代初提出进行经济调整一样,是基于对国民经济比例失调状况和急于求成的“左”的倾向的深刻分析。

1979年9月,陈云在国务院财政经济委员会召开的汇报会上的讲话,是陈云关于不要再折腾、落实经济调整思想的重要文献,被《陈云文选》和《三中全会以来重要文献选编》共同收录。陈云在讲话中说:一、经济调整,即实行调整、改革、整顿、提高的方针,是必要的,基建投资超过国家财力物力可能的状况,自1970年以来就存在了,这是一个老问题。二、根据新中国30年的经验,找出基本建设投资在财政支

出中所占比重,是必要的。年年用发票子来搞基建,到了一定的时候,就会“爆炸”,局面会更坏。三、除了要上若干个大项目以外,重点应该放在国内现有企业的挖潜、革新、改造。“目前人民向往四个现代化,要求经济有较快的发展。但他们又要求不要再折腾,在不再折腾的条件下有较快的发展速度。”^[6](pp.264-268)]

陈云关于在不折腾的情况下平稳协调发展、重质量、重效益的思想,是我党经济发展指导思想摆脱多年来“左”的思想束缚的先声,因而在中国共产党经济思想史上具有重要历史地位。

三、邓小平全面发展 “不折腾”的思想

邓小平在开创中国特色社会主义理论的过程中,全面发展了“不折腾”的思想,并且最终把它与“一个中心、两个基本点”的基本路线联系起来。

(一)“不折腾”是对改革开放前30年经验教训的正确总结

《贯彻调整方针,保证安定团结》这篇文献,是1980年12月25日邓小平在中共中央工作会议上的讲话,是他第一次论述“不折腾”的思想观点。

关于“不折腾”,邓小平在这里主要讲了两个观点。他说,1978年12月十一届三中全会以后陈云“提出了调整方针”,^[8](p.354)]“不折腾”是陈云在提出经济调整方针的同时提出来的,“正确地总结了我国三十年来经济工作的经验教训,是我们今后长期的指导方针”。^[8](pp.354,356)]

1979年3月,陈云提出“不折腾”的想法,一是对改革开放前30年新中国经验教训的总结,二是用来说明经济调整的必要性 and 指导经济调整。经过“文化大革命”的破坏和折腾,中国经济已经到了崩溃的边缘,加之“文化大革命”结束之后的两年中我们没有摸清情况,追求“洋跃进”、高指标、瞎折腾,各种重大的经济比例关系严重失调,全国经济面临非常严峻的

困难局面。所以,陈云向中央提出进行经济调整、不要再折腾的建议。但是,当时全党对经济调整必要性和紧迫性的认识很不统一,“因全党认识很不一致,也很不深刻,所以(经济调整方针——引者)执行得很不得力”。^{[8](p.354)}

针对这种情况,邓小平发表了这篇讲话。这篇讲话重点是统一认识、进一步贯彻经济调整的方针,但是,考虑到大家担心十一届三中全会以来的方针、政策改变,邓小平论述了经济调整绝不会改变十一届三中全会确定的改革方向这个重大问题,给大家吃了“定心丸”。他说:“这次调整,是不是要改变三中全会以来的方针、政策呢?决不是。”^{[8](pp.357-358)}“我完全同意陈云同志的意见,今后一段时间内,重点是要抓调整,改革要服从于调整,有利于调整,不能妨碍调整。改革的步骤需要放慢一点,但不是在方向上有任何改变。”邓小平在这里强调,改革的步骤和节奏可以变动,但是,十一届三中全会以来的改革方向,不能有任何改变;改变,就是折腾,就会引起广大群众和干部的担心和害怕,他们有这种“怕反复、怕折腾”的心情。^{[8](pp.362,357)}

(二)“不折腾”是两个“不变”,绝不仅仅是一个“不变”

在1986年12月30日《旗帜鲜明地反对资产阶级自由化》、1987年4月16日《会见香港特别行政区基本法起草委员会委员时的讲话》两篇文献中,通过总结改革开放以来的经验教训,邓小平对“不折腾”形成了新的重大发展,反复论述“不折腾”是两个“不变”、绝不是一个“不变”的重要思想观点。

在这里,邓小平用“不变”来解释“不折腾”是一种通俗易懂的说法。“折腾”的本意,就是变来变去、反复无常。“不折腾”,就是不变,不要反复地变来变去。他说:“如果搞资产阶级自由化,就是再来一次折腾。”^{[9](p.197)}“我们反对资产阶级自由化,就是要保证中国的社会主义制度不变,保证整个政策不变,对内开放、对外开放的政策不变……这个‘不变’的问题,是人们议论纷纷的问题……我们要用事实证明这个

‘不变’。”^{[9](p.218)}“中国的政策基本上是两个方面,说不变不是一个方面不变,而是两个方面不变。人们忽略的一个方面,就是坚持四项基本原则,坚持社会主义制度,坚持共产党领导。人们只是说中国的开放政策是不是变了,但从来不提社会主义制度是不是变了,这也是不变的嘛!”^{[9](p.217)}“我们坚持社会主义制度,坚持四项基本原则,是老早就确定了的,写在宪法上的……看中国的政策变不变,也要看这方面变不变。”^{[9](p.217)}

关于“不折腾”,邓小平在这里发展出两个新的重要的思想观点。一是“不折腾”是指十一届三中全会以来的改革开放政策和坚持四项基本原则这两个“不变”。二是“不折腾”绝不仅仅是指改革开放这一个“不变”,绝不能忽视坚持四项基本原则和社会主义制度这个“不变”。邓小平提醒说,人们往往只是说中国的改革开放政策是不是变了,但从来不提四项基本原则、社会主义制度是不是变了——这种倾向是值得注意的,如果这些变了,我们要在20世纪末达到小康水平、在21世纪中叶达到中等发达国家水平的目标就没有希望了。^{[9](p.218)}

(三)“不折腾”与“一个中心、两个基本点”

这两个“不变”,实际上就是后来在邓小平主持下,由十三大确定的社会主义初级阶段基本路线中的“两个基本点”。1987年7月4日,邓小平说:“搞社会主义现代化建设是基本路线。要搞现代化建设使中国兴旺发达起来,第一,必须实行改革、开放政策;第二,必须坚持四项基本原则,主要是坚持党的领导,坚持社会主义道路,反对资产阶级自由化,反对走资本主义道路。这两个基本点是相互依存的……我是实事求是派,坚持改革、开放政策,坚持党的领导和社会主义道路。”^{[9](pp.248-249)}1989年5月16日,邓小平说:我这一生“对国内工作的参与,确定了党的基本路线,确定了以四个现代化建设为中心,确定了改革开放政策,确定了坚持四项基本原则”。^{[9](p.295)}

1992年,在南方谈话中,邓小平说:“要坚持党的十一届三中全会以来的路线、方针、政

策,关键是坚持‘一个中心、两个基本点’。”“说过去说过来,就是一句话,坚持这个路线、方针、政策不变。”^{[9](p.370-371)}“党的基本路线要管一百年,要长治久安,就要靠这一条。”^{[9](p.380)}邓小平说,胡耀邦、赵紫阳这两任总书记,“都失败了,而且不是在经济上出问题,都是在反对资产阶级自由化的问题上栽跟头。这就不能让了”。^{[9](p.380)}由此可见,邓小平不但重视改革开放的政策方针这个“不变”,而且也一贯地同样高度重视坚持四项基本原则这个“不变”。

(四)邓小平“不折腾”思想的精神实质

从1980年、1986年、1987年到1992年的发展历程看,邓小平“不折腾”的思想是一贯的和丰富的。

1980年邓小平第一次论及“不折腾”时,重点论述以经济建设为中心是对改革开放之前31年经验教训的正确总结,论述经济调整与坚持十一届三中全会确定的改革方向的关系。1986年和1987年邓小平第二、三次论及“不折腾”时,重点论述坚持改革开放和四项基本原则两个“不变”。至此,这就把“不折腾”的思想与“一个中心、两个基本点”内在地联系起来。1992年,在南方谈话中,邓小平强调,坚持十一届三中全会以来的路线、方针、政策,关键是坚持“一个中心、两个基本点”一百年不动摇。

由于到1987年邓小平的论述已经把“不折腾”与“一个中心、两个基本点”全面而紧密地联系起来,因此,结合1992年的南方谈话,邓小平“不折腾”思想的精神实质可以理解为,坚持“一个中心、两个基本点”的基本路线一百年不动摇。

四、十八大丰富发展了“不折腾”思想

十八大对“不折腾”思想的丰富发展表现为两个方面:一是十八大把“不折腾”与坚持中国特色社会主义道路、理论、制度联系起来,强调坚定道路自信、理论自信、制度自信;二是首次把“不折腾”写入中国共产党全国代表大会的报告中,意义重大。

2008年12月18日,在纪念党的十一届三中全会召开30周年大会上的讲话中,胡锦涛说:“只要我们不动摇,不懈怠,不折腾,坚定不移地推进改革开放,坚定不移地走中国特色社会主义道路”,就一定能够胜利实现“两个一百年”的宏伟蓝图和奋斗目标。^[10]《人民日报》评论员文章说,这是对30年改革开放经验的深刻总结。改革开放的30年,是中国经济社会发展最快的30年,也是折腾最少、稳定最多的30年。我们不能折腾,因为30年改革开放所开辟的中国特色社会主义道路,是国家富强、民族振兴的唯一正确道路,必须沿着这条道路坚定不移推进改革开放。^[11]胡锦涛的讲话,表明我党对“不折腾”思想的认识更加丰富、更加深化,其内容不但包括陈云、邓小平关于“不折腾”的全部认识,而且丰富、扩展和深化到坚持中国特色社会主义道路不动摇、不懈怠、不折腾。

又经过4年的实践探索和理论总结,2012年11月8日,十八大进一步推进和发展了关于“不折腾”的认识,把“不折腾”与坚持中国特色社会主义道路、理论、制度联系起来。十八大报告指出,中国特色社会主义道路、中国特色社会主义理论体系、中国特色社会主义制度,是中国共产党成立90多年和新中国成立60多年来“奋斗、创造、积累的根本成就,必须倍加珍惜、始终坚持、不断发展”。坚持中国特色社会主义,“不动摇、不懈怠、不折腾……要坚定这样的道路自信、理论自信、制度自信!”^{[12](p.15)}

十八大首次把“不折腾”写入中国共产党全国代表大会的报告中,其意义非同一般。我们知道,中国共产党全国代表大会的报告历来是极其重要的纲领性文件,具有非同寻常的重要地位,其起草、修改、审议、定稿的全过程受到中共中央和全党上下的高度重视和关注,其中的每一个字每一个标点都经过了多次的严格推敲。“不折腾”的思想载入十八大报告,表明这一思想从1979年3月陈云提出和中共中央政治局会议审议通过,再经过邓小平的全面发展,到十八大的时候已经比较完备和成熟

了;表明“不折腾”思想已经成为中央和全党的共识,也就是坚持中国特色社会主义道路、理论、制度成为中央和全党的共识;表明这种共识不允许反复、不允许折腾的坚定不移的决心和信心。

综上,1979年3月,陈云提出“不折腾”,并得到中央的重视和肯定。陈云关于在“不折腾”的情况下平稳协调发展、重质量、重效益的思想,是我党经济发展指导思想摆脱多年“左”的思想束缚的先声。邓小平在开创中国特色社会主义理论的过程中,全面发展了“不折腾”的思想,并最终把它与“一个中心、两个基本点”的基本路线联系起来。他以两个“不变”而不是一个“不变”的论述,把“不折腾”与坚持改革开放、坚持四项基本原则这“两个基本点”内在联系起来。结合1992年南方谈话,邓小平“不折腾”思想的精神实质可以理解为,坚持“一个中心、两个基本点”的基本路线一百年不动摇。十八大首次把“不折腾”写入中国共产党全国代表大会的报告中,意义重大。十八大的一个重大发展是,把“不折腾”与坚持中国特色社会主义联系起来,强调坚定道路自信、理论自信、制度自信。中国特色社会主义理论体系的开创和发展是改革开放以来一以贯之的接力探索而形成的全党集体智慧的结晶,^{[12](p.11)}“不折腾”思想从陈云、邓小平到十八大的不断丰富发展,就是一个很好的例证。需要指出的是,关于

“不折腾”的学术研究和理论宣传,一般都没有注意到邓小平两个“不变”的论述,只提改革开放政策这一个“不变”、一个“不折腾”,忽视了坚持四项基本原则这个“不变”、这个“不折腾”。这个片面理解必须纠正,这是邓小平早在1987年就特别提出需要予以警惕的一种片面倾向。

[参考文献]

- [1]张绍春.李先念与“不折腾”原则考[J].当代中国史研究,2010,(5).
- [2]三中全会以来重要文献选编(上)[M].北京:人民出版社,1982.
- [3]李先念文选[M].北京:人民出版社,1989.
- [4]陈云传[M].北京:中央文献出版社,2005.
- [5]陈云年谱(下卷)[M].北京:中央文献出版社,2000.
- [6]陈云文选(第3卷)[M].北京:人民出版社,1995.
- [7]卢继传.陈云思想的基本出发点——陈云生平与思想研讨会评述[N].人民日报,1995-12-06.
- [8]邓小平文选(第2卷)[M].北京:人民出版社,1994.
- [9]邓小平文选(第3卷)[M].北京:人民出版社,1993.
- [10]胡锦涛.在纪念党的十一届三中全会召开30周年大会上的讲话[N].人民日报,2008-12-19.
- [11]本报评论员.不动摇,不懈怠,不折腾——认真学习贯彻胡锦涛同志“12·18”重要讲话之七[N].人民日报,2008-12-30.
- [12]中国共产党第十八次全国代表大会文件汇编[M].北京:人民出版社,2012.

责任编辑:美 景

“Bu Zheteng” Thought: the Evolution from Chen Yun, Through Deng Xiaoping to the CPC’s 18th National Congress:The creation and development of the theoretical system of socialism with Chinese characteristics is an outcome of the Party’s collective wisdom in the consistent relay since the reform and opening up. The evolution of “Bu Zheteng” thoughts from Chen Yun through Deng Xiaoping to the CPC’s 18th National Congress proves a good illustration of this. “Bu Zheteng” thoughts were first put forward by Chen Yun, whose thinking with an emphasis on smooth and coordinated development, quality, and effectiveness thinking was the harbinger of the Party’s breaking away from the “Leftist” guiding ideology since many years ago. In 1980, 1986, and 1987, Deng Xiaoping spoke of “Bu Zheteng,” addressing that “Bu Zheteng” thoughts should be intrinsically linked with “One center and two basic points.” The key essence of Deng Xiaoping’s “Bu Zheteng” thoughts can be understood as adherence to the “One center and two basic points” basic line a hundred years without wavering. It is of great significance to have “Bu Zheteng” thoughts written in the report of the Party’s 18th National Congress for the first time. A major development of the 18th National Congress is to link “Bu Zheteng” the socialist road with Chinese characteristics, theories, and systems, emphasizing the confidence of our path, theory, and institution. (LENG Zhao-song)

“Three Benefits” by Deng Xiaoping and its Inspirations:In the historical practice of China’s reform and opening up, Deng Xiaoping put forward and improved the “Three benefits” thought, which went to become a criterion for the reform in China. To fully grasp Deng Xiaoping’s “three benefits” thoughts calls for an understanding both from the perspective of historical development and from that of the internal consistency of reform. The current spirit and aim of promoting a comprehensive deepening of the reform of China is in the same strain with Deng Xiaoping’s “Three benefits,” which is to continue and deepen the reforms initiated by him. Only by following this path can we be able to adhere to the correct direction of China’s reform and achieve the great rejuvenation of the Chinese nation. (TIAN Gai-wei)

On Deng Xiaoping’s View of Talents and its Contemporary Inspirations :The rich connotation of Deng Xiaoping’s view of talents can be seen in the strategy, value, training, selection and evaluation of talents. His view of talent provided a rich theoretical supplement to Marxism, creating a brand new ground for the talent theory of socialism with Chinese characteristics. Human resources are the primary resource, which means that to implement continuously Deng Xiaoping’s view of talent is of important practical significance in the current liberation of thoughts and deepening reform. This requires us to take the long view, focus on the overall situation, and put emphasis strategic human resources work; respect for the law, grasp the problem, focus on the scientific work of human resources; adhere to the principle of seeking truth from facts, focus on the unity of the human resources work; liberate our minds, deepen the reform, improve the environment, and focus on the systematic work of human resources. (LU Kuan-min, YAO Xin-yu)

To Correctly Understand and Handle the Relationship between Government and the Market:Reform of the economic structure is the focus of comprehensively deepening reform, the core issue of which is to deal with the relationship between government and the market, so that the market can play a decisive role in the allocation of resources and perform the role of government. To promote the reform of the socialist market economic system calls for a deeper understanding of government and the market and further handling the relationship between the two, which necessitate the deepening of the reforms. Looking back the Party’s process of understanding the relationship between government and the market, to gain a correct understanding is of great significance for dealing with the relationship between government and the market in comprehensively deepening the reform. (WEI Li-qun)

Reflections on the Legal Norms of Rural Collective Economy:In the policy documents on agricultural development formulated by the CPC Central Committee and State Council over the years can be found repeated conceptual expression of collective economic organization, business scope and management methods, which are also reflected in the corresponding legal provisions to our current legal system. Then it is worth pondering that whether these concepts are equal to or encompass the concept of rural collective economy, and what the identity and difference are between different expressions. Moreover, it is of important theoretical and practical significance for the historical research into the development of rural collective economy, a clear understanding of the connotation of related concepts and their evolution, and conceptual use of regulating rural collective economy on this basis. (ZHAO Yu-xia, CHU Er-kang)

Theoretical Connotation and Value Implications of Ecological Civilization in Socialism with Chinese